



INSTRUCCIONES

J04542

2008-09-30



KIT DE REUBICACIÓN DE LA ANTENA AM/FM

GENERALIDADES

Kit número

76556-09

Modelos

Este kit se utiliza para reubicar la antena AM/FM montada en el guardabarros en el Tour-Pak® desmontable en algunos modelos específicos de motocicletas. Para obtener información de la adaptación a los diferentes modelos, vea el catálogo de venta al detalle de P&A (piezas y accesorios) o la sección Piezas y accesorios de www.harley-davidson.com (inglés solamente).

Piezas adicionales requeridas

Los modelos FLHT requerirán la compra por separado de un mástil de antena, a no ser que una radio haya sido instalada anteriormente. Vea los mástiles de antena disponibles en un concesionario Harley-Davidson.

Contenido del kit

Vea Figura 5 y Tabla 1.

Preparación del Tour-Pak

NOTA

Harley-Davidson recomienda enfáticamente que la antena sea instalada donde se indica. En esta posición, la antena causará la menor interferencia al abrir y cerrar la tapa del Tour-Pak.

1. Vea el Manual del propietario y siga las instrucciones proporcionadas para quitar la alforja del lado izquierdo.
2. Abra la tapa del Tour-Pak y extraiga todos los artículos de la base del Tour-Pak.
3. **Modelos con alfombrilla de caucho:** Quite la alfombrilla. **Modelos con forro moldeado:** Abra el compartimiento para mapas y retire las tuercas ciegas con arandelas planas. Quite el compartimiento para mapas y el forro.
4. **Para los modelos FLHTC:** Vea Figura 5. Desconecte el cable de la antena AM/FM de la base de la antena de equipo original (7) adentro del Tour-Pak. Siga a **Montaje de la pieza de soporte de la antena AM/FM en el guardabarros (modelos FLHT y FLHTC).** Para los modelos FLHT, FLHX y FLTR: Vea Figura 1. Mida y establezca el centro (1) en la pared trasera exterior del Tour-Pak.
5. Coloque una tira de cinta adhesiva de 51 mm (2 pulg.) de ancho, desde arriba hacia abajo, sobre el centro aproximado de la pared trasera exterior del Tour-Pak.

6. Vuelva a medir y marque el centro cerca de la parte superior de la tira de cinta adhesiva. Mida y marque el centro cerca de la parte inferior de la tira. Marque una línea desde la marca superior hacia la marca inferior.
7. De frente a la cinta adhesiva, mida 235 mm (9-1/4 pulg.) desde la línea del centro hacia el lado izquierdo de la pared trasera exterior del Tour-Pak.
8. Coloque una tira de cinta adhesiva de 51 mm (2 pulg.) de ancho desde la parte superior hasta aproximadamente la mitad de la pared trasera exterior del Tour-Pak, a una distancia de 235 mm (9-1/4 pulg.) (3) de la línea del centro.

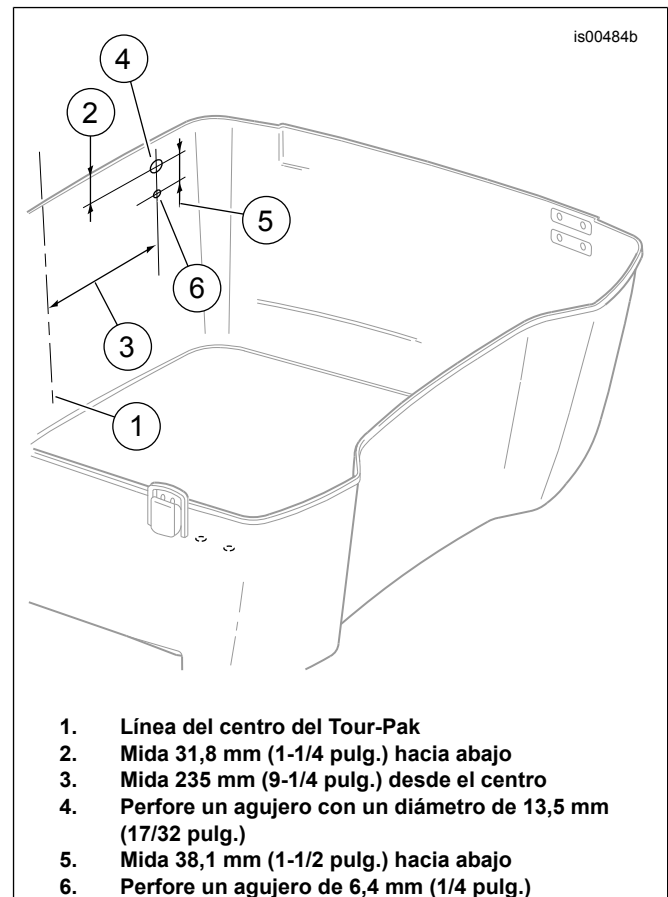


Figura 1. Ubicación de la perforación para la antena AM/FM en el Tour-Pak

9. Vuelva a medir y marque la cinta adhesiva a 235 mm (9-1/4 pulg.) de la línea del centro, cerca de la parte superior de la cinta adhesiva y de nuevo cerca de la parte inferior de la tira. Marque una línea desde la marca superior hacia la marca inferior.

10. Mida 31,8 mm (1-1/4 pulg.) hacia abajo del borde superior del Tour-Pak en la línea vertical del lado izquierdo y marque una línea horizontal corta (2) que atraviese la línea vertical.
11. Mida 38,1 mm (1-1/2 pulg.) hacia abajo de la **primera** línea horizontal y marque otra línea horizontal corta (5) a través de la línea vertical.
12. Perfore los agujeros de montaje de la antena de la siguiente manera:
 - a. Marque el centro de las líneas cruzadas con un punzón.
 - b. Perfore dos agujeros guía de 3 mm (1/8 pulg.) a través de la pared del Tour-Pak.
 - c. Perfore un agujero de 13,5 mm (17/32 pulg.) (4) a través del agujero guía **superior**.
 - d. Perfore un agujero de 6,4 mm (1/4 pulg.) (6) a través del agujero guía **inferior**.
13. Quite la cinta. Lije suavemente para quitar la rebaba y bordes con filo. Limpie el residuo de cinta adhesiva de la superficie del Tour-Pak con una mezcla de 50 a 70% de alcohol isopropílico y 50 a 30% de agua destilada.

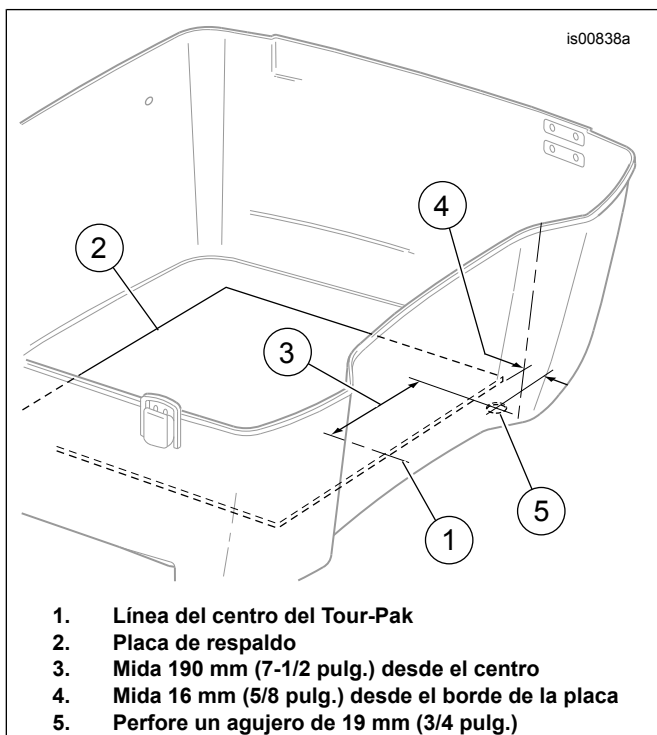


Figura 2. Ubicación de la perforación para el cable de la antena AM/FM (Tour-Pak tipo 1)

14. **Si el Tour-Pak ESTÁ perforado para ser cableado en el borde delantero inferior izquierdo:** Para su modelo, vea la sección correspondiente en estas instrucciones. **Si el Tour-Pak NO está perforado para ser cableado en el borde delantero inferior izquierdo Y: Si el interior del Tour-Pak tiene un acabado GRIS MEDIANO, BRILLANTE (Tour-Pak tipo 1): Si el interior del Tour-Pak tiene un acabado NEGRO MATE (Tour-Pak tipo 2):**
 - a. **Para los modelos FLHT y FLHTC,** siga a **Montaje de la base de la antena AM/FM y pieza de soporte en el guardabarros.**
 - b. **En los modelos FLHX y FLTR,** siga a **Desmontaje del mástil de la antena AM/FM de la base de la antena.**
 - c. Vea Figura 2. Mida y establezca el centro (1) de la placa de respaldo (2) que cubre el fondo del Tour-Pak.
 - d. Coloque una tira de cinta adhesiva de 51 mm (2 pulg.) de ancho, hacia abajo, desde el frente hasta aproximadamente la mitad del centro de la placa de respaldo.
 - e. Vuelva a medir y marque el centro de la placa de respaldo en el frente de la tira de cinta adhesiva y de nuevo cerca de la parte trasera. Dibuje una línea recta a través de las dos marcas.
 - f. De frente a la cinta adhesiva, mida 190 mm (7-1/2 pulg.) desde la línea del centro hacia el lado izquierdo del fondo del Tour-Pak.
 - g. Coloque una tira de cinta adhesiva de 51 mm (2 pulg.) de ancho en el fondo del Tour-Pak frente a la placa de respaldo a una distancia de 190 mm (7-1/2 pulg.) (3) de la línea del centro, desde la placa de respaldo hacia la pared delantera.
 - h. Vuelva a medir y marque la cinta adhesiva a 190 mm (7-1/2 pulg.) desde la línea del centro, cerca de la pared delantera y de nuevo cerca de la placa de respaldo. Dibuje una línea entre las dos marcas.
 - i. Mida 16 mm (5/8 pulg.) desde el borde delantero de la placa de respaldo (4) y marque una línea corta a través de la línea marcada en el paso anterior.
 - j. Marque el centro de las líneas cruzadas con un punzón, después perfore un agujero guía de 3 mm (1/8 pulg.) a través del fondo del Tour-Pak.
 - k. Coloque una tira de cinta adhesiva de 51 mm (2 pulg.) de ancho en la superficie exterior del fondo del Tour-Pak, centrada en el agujero guía. Abra un agujero en la cinta adhesiva en el agujero guía.
 - l. Desde la parte inferior del Tour-Pak perfore un agujero de 19 mm (3/4 pulg.) (5) desde el exterior hacia el interior del Tour-Pak.

- m. Quite la cinta. Lije suavemente para quitar la rebaba y bordes con filo. Limpie el residuo de cinta adhesiva de las superficies interior y exterior del Tour-Pak con una mezcla de 50 a 70% de alcohol isopropílico y 50 a 30% de agua destilada.
- n. Para su modelo, vea la sección correspondiente en estas instrucciones. **Para los modelos FLHT y FLHTC**, siga a **Montaje de la base de la antena AM/FM y pieza de soporte en el guardabarros**. **Para los modelos FLHX y FLTR**, siga a **Desmontaje del mástil de la antena AM/FM de la base de la antena**.
- o. Vea Figura 3. Mida y establezca el centro (1) en la parte delantera interior de la pared del Tour-Pak.
- p. Coloque una tira de cinta adhesiva de 51 mm (2 pulg.) de ancho, desde arriba hacia abajo, sobre el centro aproximado de la parte delantera interior de la pared del Tour-Pak.
- q. Vuelva a medir y marque el centro cerca de la parte superior de la tira de cinta adhesiva. Mida y marque el centro cerca de la parte inferior de la tira. Marque una línea desde la marca superior hacia la marca inferior.
- r. De frente a la cinta adhesiva, mida 162 mm (6-3/8 pulg.) desde la línea del centro hacia el lado izquierdo delantero de la pared del Tour-Pak (2). No siga la curva de la pared, debe medir **atravesándola directamente**. Vea Figura 3 inserta.
- s. Coloque una tira de cinta adhesiva de 51 mm (2 pulg.) de ancho desde la parte inferior hasta aproximadamente la mitad de la pared delantera interior del Tour-Pak, a una distancia de 162 mm (6-3/8 pulg.) de la línea del centro.
- t. Vuelva a medir y marque la cinta adhesiva a 162 mm (6-3/8 pulg.) **directamente a través** de la línea del centro, cerca de la parte superior de la cinta adhesiva y de nuevo cerca de la parte inferior de la tira. Marque una línea desde la marca superior hacia la marca inferior.
- u. Vea Figura 3 (artículo 4). **Para el King Tour-Pak**: Mida 193 mm (7-19/32 pulg.) hacia abajo desde el borde superior (3) del Tour-Pak. **Para el Tour-Pak corto**: Mida 117 mm (4-19/32 pulg.) hacia abajo desde el borde superior (3) del Tour-Pak. Dibuje una línea horizontal corta a través de la línea vertical.
- v. Marque el centro de las líneas cruzadas con un punzón, después perforo un agujero guía de 3 mm (1/8 pulg.) a través de la pared delantera del Tour-Pak.
- w. Coloque una tira de cinta adhesiva en la superficie exterior de la pared delantera del Tour-Pak, centrada en el agujero guía. Abra un agujero en la cinta adhesiva en el agujero guía.
- x. Desde el exterior del Tour-Pak perforo un agujero de 19 mm (3/4 pulg.) (5) a través del agujero guía hacia el interior.

- y. Quite la cinta. Lije suavemente para quitar la rebaba y bordes con filo. Limpie el residuo de cinta adhesiva de las superficies interior y exterior del Tour-Pak con una mezcla de 50 a 70% de alcohol isopropílico y 50 a 30% de agua destilada.
- z. Para su modelo, vea la sección correspondiente en estas instrucciones. **Para los modelos FLHT y FLHTC**, siga a **Montaje de la base de la antena AM/FM y pieza de soporte en el guardabarros**. **Para los modelos FLHX y FLTR**, siga a **Desmontaje del mástil de la antena AM/FM de la base de la antena**.

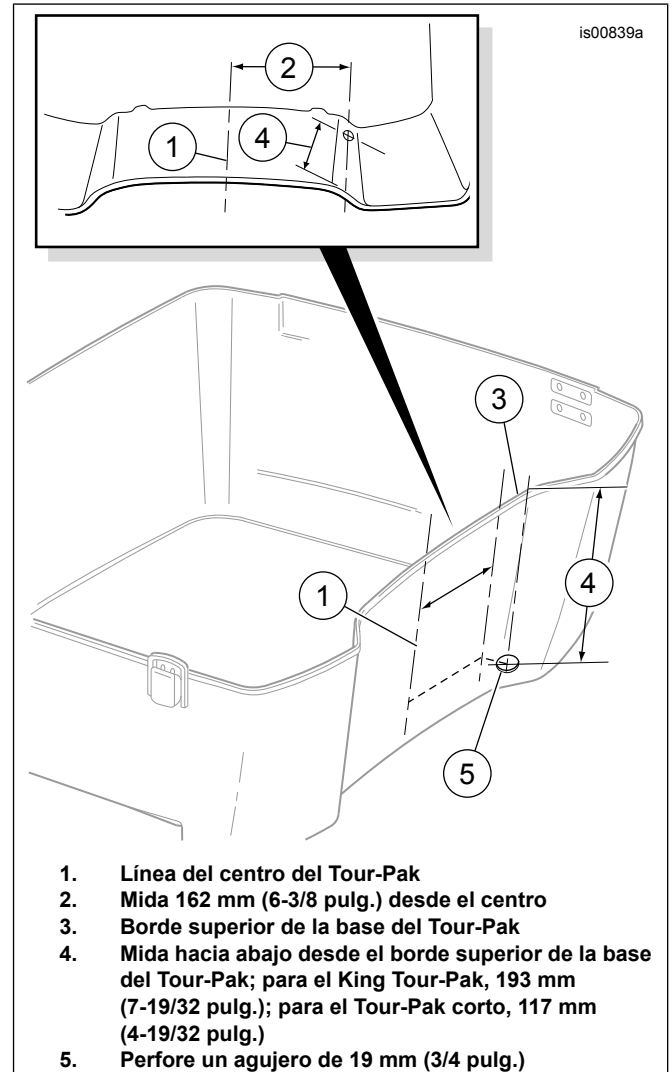


Figura 3. Ubicación de perforación del cable de la antena AM/FM (Tour-Pak tipo 2)

Desmontaje del mástil de la antena AM/FM de la base de la antena, modelos FLHX y FLTR

NOTA

La nueva pieza de soporte de montaje de la antena (1) del kit no se utiliza en los modelos FLHX y FLTR.

1. Vea Figura 5. Quite el mástil de la antena (A) de la base de la antena (4) en la pieza de soporte de montaje de la antena de equipo original, montada en la parte inferior de la pieza de soporte trasera de la alforja del lado izquierdo. Siga a **Conexión de la antena AM/FM**.

Montaje de la base de la antena AM/FM y pieza de soporte en el guardabarros, modelos FLHT y FLHTC

NOTA

Vea Figura 5. Para permitir el acoplamiento máximo de la rosca del adaptador de la antena/cable (3), coloque las tuercas (5) en la base de la antena (4) para dejar casi toda la rosca de 1/2-20 **arriba** de la tuerca superior.

1. Instale una de las tuercas de 1/2-20 (5) del kit en la base de la antena (4). Coloque la arandela grande de seguridad con dientes internos (6) en la rosca de la base de la antena e inserte la base hacia abajo a través del agujero en la **nueva** pieza de soporte de montaje de la antena (1).
2. Instale la segunda tuerca de 1/2-20 en la rosca de la base de la antena. Coloque una llave en la tuerca superior y apriete la tuerca inferior a 5,4–10,8 N·m (4–8 ft-lbs).

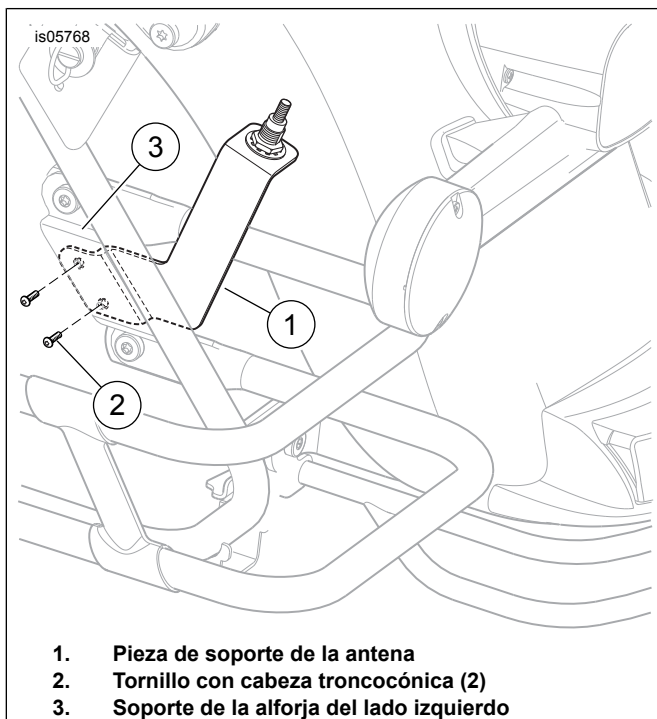


Figura 4. Montaje de la pieza de soporte de la antena AM/FM en el guardabarros (FLHT y FLHTC)

3. Vea Figura 4. Instale la pieza de soporte armada (1) de la antena en el soporte de la alforja del lado izquierdo (3) con los dos tornillos con cabeza troncocónica (2) del kit. Apriete los tornillos a 4,5–6,8 N·m (40–60 in-lbs).

4. **Para los modelos FLHT:** Localice el rollo o manajo del cable sobrante de la antena sujeto al miembro de la estructura (debajo de la cubierta lateral izquierda) con una correa de cables. Quite las correas de cables que sujetan el cable de la antena en la parte trasera y pase el cable sobrante hacia atrás según sea necesario para que llegue fácilmente a la nueva ubicación de la antena y proporcione suficiente holgura en la base de la antena para evitar que se tuerza o se atasque en la conexión. **Para los modelos FLHTC:** Saque el cable de la antena AM/FM del vehículo de la abertura izquierda inferior del borde delantero del Tour-Pak.
5. **Para los modelos FLHT y FLHTC:** Conecte el conector del cable de la antena AM/FM del vehículo dentro de la parte inferior de la base de la antena en la pieza de soporte de la antena. Apriete la tuerca estriada para asegurar el conector a la base.
6. **Para los modelos FLHT:** Siga a **Montaje de la base de la antena AM/FM en el Tour-Pak**. **Para los modelos FLHTC:** Siga a **Conexión de la antena AM/FM**.

Montaje de la base de la antena AM/FM en el Tour-Pak

1. Vea Figura 5. Obtenga el conjunto de la base de la antena AM/FM (7) del kit. Quite la tuerca hexagonal (12) y la arandela de seguridad con dientes internos (11) del conjunto del enchufe (10) en la base.
2. Coloque la junta de la base (13) en la base de la antena.
3. Con el espárrago del mástil de la antena (9) hacia **arriba**, coloque el conjunto de la base sobre los agujeros perforados anteriormente en la pared trasera exterior del Tour-Pak. Asegúrese de que el conjunto del enchufe (10) pase por el agujero más grande (superior).
4. Coloque la placa de refuerzo de la antena (14) en su posición adentro del Tour-Pak. Obtenga el cable de conexión a tierra (17) del kit y coloque el terminal de anillo grande sobre el conjunto del enchufe. Use la tuerca hexagonal (12) y la arandela de seguridad (11) para sujetar el cable de conexión a tierra al conjunto del enchufe, pero no lo apriete completamente en este momento.
5. Conecte el otro extremo del cable de conexión a tierra a uno de los pernos de montaje trasero izquierdo en el fondo del Tour-Pak.
 - a. Mientras sostiene la cabeza del perno hexagonal, quite la tuerca de seguridad con tapa de nylon, la arandela y el espaciador en la parte inferior que sujetan el Tour-Pak al tubo superior de soporte de la rejilla para equipaje.
 - b. Extraiga el perno y la arandela plana del agujero y coloque el terminal de anillo pequeño del cable de conexión a tierra en la rosca del perno. Vuelva a instalar el perno dentro del agujero.

- c. En la parte inferior del tubo de soporte, instale el espaciador (lado cóncavo hacia arriba), la arandela plana y la tuerca de seguridad con tapa de nylon en el perno. Con la parte cóncava del espaciador alineada con el riel del tubo de soporte, sostenga la tuerca y apriete el perno a 10,8–13,5 N·m (96–120 in-lbs).
6. Instale el tornillo TORX® (15) y la arandela de seguridad pequeña (16) a través del agujero más pequeño (inferior) de la placa de refuerzo de la antena y dentro de la base de la antena. Apriete el tornillo firmemente. Apriete la tuerca hexagonal (12) firmemente.
7. Enrosque el conjunto del mástil de la antena (1) sobre el adaptador de la base de la antena (9) .
3. Enrosque el **nuevo** adaptador de la antena/cable (3) sobre el conjunto de la base de la antena (4).
4. Conecte el conector del cable de la antena en el adaptador de la antena/cable. Apriete la tuerca estriada para asegurar el conector al adaptador.
5. Asegúrese de que haya suficiente cable en el Tour-Pak para que el cable descansa completamente sobre el fondo del Tour-Pak. Instale la arandela aislante (19) en el cable de puente de la antena cerca del agujero en el Tour-Pak. Cuidadosamente coloque la arandela aislante dentro del agujero para sellar la abertura alrededor del cable. Vea el Manual del propietario y siga las instrucciones proporcionadas para instalar la alforja del lado izquierdo.

NOTA

Para evitar daños posibles al sistema de sonido, compruebe que el interruptor de llave de encendido/luces esté en OFF (apagado) antes de instalar el fusible principal.

Conexión de la antena AM/FM

1. Conecte un extremo del cable puente de la antena (18) al adaptador de la antena (10) y apriete la tuerca estriada para asegurar el conector a la base de la antena.
2. Coloque el otro extremo del cable hacia abajo y a través del agujero de 19 mm (3/4 pulg.) de diámetro en el borde delantero izquierdo inferior del Tour-Pak. Coloque el cable hacia atrás a lo largo del interior de la rejilla para equipaje y hacia abajo de la pieza de soporte trasera de la alforja.
6. Compruebe que el interruptor de llave de encendido/luces esté colocado en OFF (apagado). Vea el Manual del propietario y siga las instrucciones proporcionadas para instalar el fusible principal.
7. Pruebe el buen funcionamiento de la radio.

PIEZAS DE SERVICIO

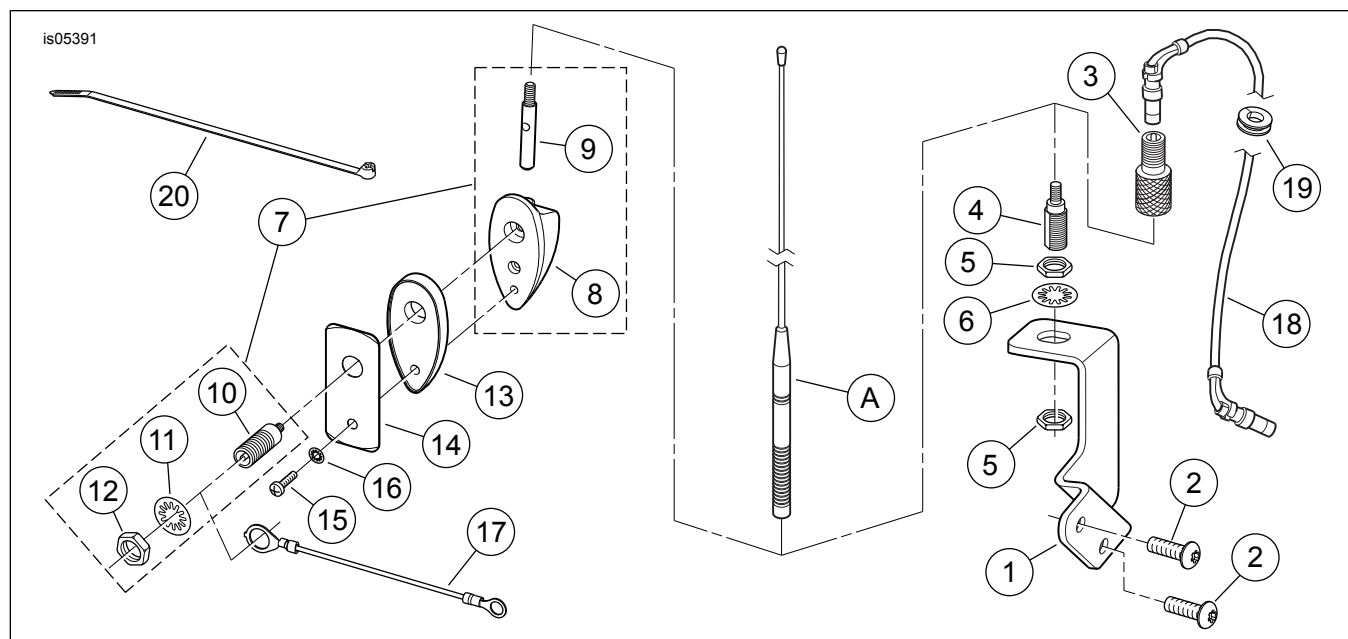


Figura 5. Piezas de servicio: Kit de reubicación de la antena AM/FM

Tabla 1. Tabla de piezas de servicio

Artículo	Descripción (cantidad)	Número de pieza
1	Pieza de soporte, montaje de la antena	76557-09
2	Tornillo, TORX® cabeza troncocónica, N° 10-24 (2)	2441
3	Adaptador, antena/cable	76219-00
4	Base de la antena (articulación)	76354-00
5	Tuerca hexagonal, delgada, 1/2-20 (2)	76353-00
6	Arandela de seguridad, diente interno, 1/2 pulg.	7129
7	Conjunto de la base de la antena (incluye los artículos 8 al 12)	76252-86

Tabla 1. Tabla de piezas de servicio

Artículo	Descripción (cantidad)	Número de pieza
8	• Base, antena	No se vende por separado
9	• Adaptador, antena	No se vende por separado
10	• Conjunto del enchufe, antena	76258-86
11	• Arandela de seguridad, diente interno, 1/2 pulg.	7129
12	• Contratuerca hexagonal, 1/2-20	76259-86
13	Junta, base de la antena	76255-86
14	Placa de refuerzo	76253-86
15	Tornillo maquinado, cabeza plana, TORX	2576
16	Arandela de seguridad, dientes internos, N° 10	7118
17	Cable, conexión a tierra de la antena AM/FM	70465-86A
18	Cable, puente de la antena AM/FM	76229-00
19	Arandela aislante	11486
20	Correa de cables (10)	10006
Artículos mencionados en el texto, pero no incluidos en el kit:		
A	Conjunto del mástil de la antena	